

SKODA OCTAVIA "5E3" BERLINA/STATION WAGON 11/2012> DL/IZQ 4P SOLO MECANISMO COMFORT

Puerta delantera izquierda/derecha (4p) comfort sin motor, Front left/right door (4d) comfort without motor, Porte devant gauche/droite (4p) confort sans le moteur, Porta frente esquerda/direita (4p) conforto sem motor, Porta fronte sinistra/destra (4p) comfort senza il motore

OEM REFERENCES:

102235 – 5E0837461A

102236 – 5E0837462A



Información General / General Information / Information Généralités / Informação geral / Informazione generale

ESPAÑOL

- Retire los paneles de acabado.
- Retire primero el motor en la posición 5, luego empuje el cristal hacia arriba y hacia abajo para exponer el borde inferior del cristal.
- Separe el cristal del deslizador del elevador y sujete el cristal en la posición superior de la puerta.
- Retire los tornillos de montaje en las posiciones 1, 2, 3 y 4 y retire el elevador viejo.
- Instale el nuevo elevador y apriete los tornillos de montaje en las posiciones 1, 2, 3 y 4; baje el cristal para que los dos agujeros de montaje en el cristal encajen en el deslizador del elevador respectivamente.
- Instale el motor, conecte la alimentación y verifique si la función es normal.
- Reemplace el panel de acabado interior con el panel interior.

SKODA OCTAVIA "5E3" BERLINA/STATION WAGON 11/2012> DL/IZQ 4P SOLO MECANISMO COMFORT

Puerta delantera izquierda/derecha (4p) comfort sin motor, Front left/right door (4d) comfort without motor, Porte devant gauche/droite (4p) confort sans le moteur, Porta frente esquerda/direita (4p) conforto sem motor, Porta fronte sinistra/destra (4p) comfort senza il motore

OEM REFERENCES:

102235 – 5E0837461A

102236 – 5E0837462A

ENGLISH

- a) Remove the trim panels.
- b) Remove the motor in position 5 first, and then push the glass up and down so that the bottom edge of the glass can be exposed.
- c) Separate the glass from the slider of the lifter and jam the glass on the upper position of the door.
- d) Remove the mounting screws in positions 1, 2, 3, and 4, and remove the old lifter.
- e) Install the new lifter and tighten the mounting screws in positions 1, 2, 3, and 4. Put down the glass so that the two mounting holes on the glass snap into the lifter slider respectively.
- f) Install the motor, connect the power supply, and verify whether the function is normal.
- g) Replace the interior trim panel with the interior panel.

FRANÇAIS

- a) Retirer les panneaux de finition.
- b) Retirer d'abord le moteur en position 5, puis poussez le verre vers le haut et vers le bas pour exposer le bord inférieur du verre.
- c) Séparer le verre du curseur du lève-vitre et fixer le verre en position haute de la porte.
- d) Retirer les vis de montage en positions 1, 2, 3 et 4 et retirer l'ancien lève-vitre.
- e) Installer le nouveau lève-vitre et serrer les vis de montage en positions 1, 2, 3 et 4 ; abaisser le verre de sorte que les deux trous de montage du verre s'enclenchent respectivement dans le curseur du lève-vitre.
- f) Installer le moteur, connecter l'alimentation et vérifier si la fonction est normale.
- g) Remplacer le panneau de finition intérieur par le panneau intérieur.

PORTUGUÊS

- a) Remova os painéis de acabamento.
- b) Remova o motor na posição 5 primeiro, e depois empurre o vidro para cima e para baixo para expor a borda inferior do vidro.
- c) Separe o vidro do deslizante do elevador e fixe o vidro na posição superior da porta.
- d) Remova os parafusos de montagem nas posições 1, 2, 3 e 4 e remova o elevador antigo.
- e) Instale o novo elevador e aperte os parafusos de montagem nas posições 1, 2, 3 e 4; abaixe o vidro para que os dois furos de montagem no vidro se encaixem respectivamente no deslizante do elevador.
- f) Instale o motor, conecte a alimentação e verifique se a função está normal.
- g) Substitua o painel de acabamento interior pelo painel interior.

ITALIANO

- a) Rimuovere i pannelli di finitura.
- b) Rimuovere prima il motore nella posizione 5, quindi spingere il vetro su e giù per esporre il bordo inferiore del vetro.
- c) Separare il vetro dal cursore del sollevatore e fissare il vetro nella posizione superiore della porta.
- d) Rimuovere le viti di montaggio nelle posizioni 1, 2, 3 e 4 e rimuovere il vecchio sollevatore.
- e) Installare il nuovo sollevatore e stringere le viti di montaggio nelle posizioni 1, 2, 3 e 4; abbassare il vetro in modo che i due fori di montaggio sul vetro si aggancino rispettivamente nel cursore del sollevatore.
- f) Installare il motore, connettere l'alimentazione e verificare se la funzione è normale.
- g) Sostituire il pannello di finitura interno con il pannello interno.